

## 連詞“或者”的語義

李強

上海大學

### 提要

本文討論連詞“或者”的意義。首先分析“或者”句語義真值的解讀，指出有些“或者”句的語義真值表現出與邏輯語義的“析取”有所不同的解讀方式。其次，從連接項的語義關係角度對“或者”句進行分類，說明意義理解過程中對“或者”連接項存在不同的選擇可能性。最後，基於“角色 - 值”概念二分，把“或者”的核心語義概括為：在多個可以互相替代的選項值中進行選擇以滿足角色要求。

### 關鍵詞

“或者”，語義真值，語義關係，角色 - 值

## 1. 引言

關於“或者”的用法，幾部重要的語法詞典都曾論及過，如《現代漢語八百詞》（呂叔湘等編 1980）、《現代漢語虛詞例釋》（北京大學中文系 1955、1957 級語言班 1982）和《現代漢語虛詞詞典》（張斌 2001）。之後專門研究“或者”的一批成果相繼湧現出來，如邢福義（2001: 242–247）探討了複句中關聯詞“或者”的語義性質，周有斌、邵敬敏（2002）討論了“或者”在選擇項之間單用、雙用以及多用的情況及其制約條件，張晉濤（2008）考察了連詞“或者”在疑問句中的使用，朱慶祥（2010）探析了連詞“或者”處於條件判斷句前項引發的相關問題。

在這些成果的基礎上，“或者”的研究縱深不斷拉長、研究議題日益開闊。有對比分析的具體案例，如劉清平（2011）討論了連詞“或者”與“或”的使用差異及其制約機制，趙秀娟（2011）分析了“或者”句和“要麼”句的異同並提出相應的教學策略；也有歷時語法化的考察，如姚堯（2012）探討了“或者”從無定代詞到語氣副詞和假設連詞以及選擇連詞的語法化過程；再有概念內涵的深化，如蕪崧（2013）重新審視“或者”的性質並將其界定為表示選擇關係而非並列（加合）關係，馬喆（2014）分析了作為析取類成分“或者”的語義多功能性；此外還有對語料和視角的突破，如崔玉珍（2016）梳理了立法語言中連詞“或者”的使用特點，閔夢月（2019）基於類型學視野分析了表“標準式析取並列”的“或者”與“疑問式析取並列”的“還是”的用法差異。

基於上述研究，本文嘗試再對連詞“或者”的意義和用法做些思考，主要討論“或者”的概念內涵及定性，從“角色 - 值”（role-value）概念兩分出發將“或者”的語義表達概括為“選擇性”（alternativity）。本文出現的語料主要來源於：a. 北京語言大學 BCC 語料庫；b. 電視節目《我愛我家》的轉寫語料；c. 從已有研究成果中擇取的語料；d. 作者自擬的部分語料。簡單起見，文中不再注明語料來源。

## 2. “或者”句的語義解讀

從邏輯語義的分析角度，英語裡的連詞“or”一般被認為表達“析取並列”關係（disjunction），常被標注為“and/or”或表述為可兼析取（inclusive disjunction），即兩個命題中的一個為真或兩個都為真時，析取命題就為真。<sup>1</sup>“析取”的含義是在多個物件中任意選擇一個都可以滿足命題為真的要求；而“並列”的含義包含兩層：a. 由不同物件所構成的析取命題處於並列關係；b. 句法位置上處於並列關係的多個物件同時為真，此時命題也為真。例如：

<sup>1</sup> “析取並列”原為形式邏輯概念，在自然語言中表現為析取並列結構，如英語的 or-並列結構、漢語的“或者”並列、“還是”並列等。

(1) The prerequisite for FLWR211 is HORT112 or HORT113.

為選 FLWR211 這門課，必須已經通過 HORT112 或者 HORT113（或者兩門課都已通過）。（轉引自科恩 2015: 41）

上面這個命題可以拆解成以下三個命題，包括兩個析取命題和一個合取命題：

- (2) a. 如果通過 HORT112，可以選 FLWR211 這門課。  
b. 如果通過 HORT113，可以選 FLWR211 這門課。  
c. 如果通過 HORT112 和 HORT113，可以選 FLWR211 這門課。

據此，英語裡“or”的核心意義被分析為“包容性”（inclusivity）。（Chierchia & McConnell-Ginet 1990; Geurts 2005）即：在“X or Y, Z”命題裡，“X 為真, Z 為真”，“Y 為真, Z 為真”和“X 和 Y 都為真, Z 為真”。如果 X 和 Y 都不為真，則 Z 就不為真。

對照英語裡的“or”，漢語中的“或者”也被認為具有表達“析取並列”關係的語義作用。（馬喆 2014；閔夢月 2019）這意味著它具有類似於上面（2）的語義真值表現。例如：

- (3) a. 問老趙或者小張都可以。  
b. 你上這家鋪子去，總能買著牛肉或者羊肉。

例（3a）裡，問的物件可以是老趙，也可以是小張，“問老趙”和“問小張”並不互相排斥，因此也可以同時問老趙和小張兩個人。例（3b）是說“兩種肉裡總能買著一種：有時能買著牛肉，有時能買著羊肉。不過這也不排斥有的時候兩種肉都能買到”（朱德熙 1984: 158）。

“或者”命題句的這種析取並列特點有時可以直接體現在語言表達中。例如：

- (4) a. 在商品價格不變時，由於流通商品量增加，或者貨幣流通速度減低，或者這兩種情況同時發生，流通手段量就會增加。  
b. 國家採取減免稅收或增加開支的辦法，或者這兩種方法兼而用之，以提高需求和生產，使經濟恢復充分就業。  
c. 若第二次或者屢犯，將被處以5000 新元以下的罰款或12 個月以下的監禁，或者二者兼施。  
d. 向“金星落處的天空”（雪萊語），結果成了詩人，或者成了瘋子，或者二者都是。

- e. 這些結果可以在具有相似損傷或相似病症（或者二者皆有的）病人之間進行比較和對照。

但是，我們也發現有些“或者”句並不具有如例（3）那樣的語義真值解讀。<sup>2</sup>

（一）“X 或者 Y”只能解讀為“X 和 Y”，說話人 / 作者並非單獨選擇 X 也並非單獨選擇 Y。例如：

- (5) a. 無論在數量或者品質上都有很大的提高。  
 b. 不管是現代史或者古代史，我們都要好好地研究。  
 c. 所有前線的軍隊，不論陸軍、空軍或者地方部隊，都進行了英勇的抗戰。  
 d. 無論颶風、下雨或者下雪，他都是第一個到校。

這些句子都有表示總括義的連詞“無論、不管、不論”，“或者”相當於“和”（呂叔湘等編 1980: 266；張斌 2001: 242）。X 和 Y 都要分別滿足命題為真的要求，整個命題才為真。比如，（5a）表達的是“數量和品質都有很大的提高”，如果“數量上有很大的提高，而品質上沒有提高”，或者“品質上有很大的提高，而數量上沒有提高”，整個（5a）命題都不為真。例（5b）、（5c）和（5d）都是如此。

（二）“X 或者 Y”只能解讀為“要麼 X，要麼 Y”，而不是“X 和 Y”。例如：

- (6) a. 王總：賈志新！你這個大騙子！你終於落網了！我告訴你，擺在你面前兩條路：交出盤條，或者賠款。  
 志新：我壓根兒就不認識你們，憑什麼給你們盤條？（起身，被壯漢按回）  
 b. 圓圓：嘿，我爸我媽在一塊兒過得好好的，有什麼婚姻戀愛問題呀？  
 蘇蘇：我媽不在了麼……萬一我爸看上你媽，或者你媽看上我爸。  
 圓圓：嗯？

這兩例中聽話人需要在兩個選項中做出選擇。比如，（6a）中聽話人“交出盤條”就可以不“賠款”，而若是“賠款”就可以不用“交出盤條”。（6b）中，在說話人蘇

<sup>2</sup> 審稿專家指出，“或者”句的語境特徵，如條件句、“都”、否定詞、情態詞等，都會影響“或者”的語義表現。作者對此深以為然。實際上，每個特徵對“或者”語義取值的影響都可以進行深入的理論探討，如 Li & Law (2016) 和 Xiang (2020) 在形式語義學框架下分別深入探討了焦點敏感運算元“只”和“都”對“或者”析取運算式的語義影響。因為本文研究的立足點並不在此，因而在這方面沒有進行更為細緻的理論解釋。作者感謝審稿專家提出這個問題促發進一步思考。

蘇心裡“我爸看上你媽”和“你媽看上我爸”只有其中一項為真，而不是“我爸和你媽互相看上對方”。“或者”的這種用法被稱為“排他析取”（exclusive disjunction）。

（三）“X 或者 Y”既不能解讀為“要麼 X，要麼 Y”，也不能解讀成“X 和 Y”。例如：

- (7) a. 這場比賽失利的的原因有很多，或者是思想上鬆懈，或者是體力上跟不上，或者是戰術有問題，或者還有其他一些因素。
- b. 導致糧食減產的原因很多，或者是氣候過冷過熱，或者是農戶種養方法不當，或者是土壤不適，也或者是種子品質低劣。
- c. 修正主義，或者右傾機會主義，是一種資產階級思潮。
- d. 你聽誰說的這條新聞或者消息？

上述（7a）和（7b）裡“或者”的意義接近於“可能”，即“可能 X，可能 Y，可能 Z”，這種用法表示“列舉選項”（raised options, Ariel & Mauri 2018）。說話人/作者這裡列舉了若干可能性選項，但並不保證或確定其中任一選項滿足命題的要求，因為這些選項是非窮盡性的（non-exhaustive），因而可能存在其他滿足命題要求但未被列舉出來的選項。因此，（7a）中“導致比賽失利的的原因”有可能是“思想上鬆懈、體力上跟不上、戰術有問題”這些因素中的一個，也可能是其中的多個或全部，還有可能是另外一些因素。

（7c）和（7d）中的“或者”表示“並列關係，被連接的兩項所指相同”（侯學超 1998: 290），前後兩項是同義詞。雖然語言形式上前後項分別代表兩個不同的選項，但它們並不指稱不同的物件，而是同一種事物的兩種名稱或說法。因為所指相同，說話人/作者自然也就無意確定其中一項名稱或說法滿足命題要求，而是通過“X 或者 Y”結構指稱同一種事物。因此，這裡的“X 或者 Y”既不能解讀為“或者 X”，也不能解讀成“或者 Y”，更不表示“X 和 Y”。

### 3. 從連接項對“或者”句分類

從“或者”連接物件的語義關係角度，可以將“或者”句分成幾種類型，詳見下文。<sup>3</sup>

---

<sup>3</sup> 為了描述的方便，把“或者”連接的前後項表示為 X 和 Y。當“或者”連接兩個以上的選項時，X 指代第一個連接項，Y 指代後面的連接項。在本文的語義分類中，與邵敬敏（1994）對選擇問句中前後項的語義關係分類存在一定的重合，但並非完全相同。具體來說，本文的前三類語義關係大致對應於邵文所提出的“對立關係”和“差異關係”，而第四類與邵文的“相容關係”基本保持一致。本文的第五類和第六類語義關係則是新提出的分類，與邵文的分類體系有所不同。此外，在更為細緻的語義關係的描述上，本文與邵文也有所不同。

(一) X 和 Y 構成對立的兩個選項，“X 或者 Y”一般表示在 X 和 Y 中選擇一項。  
例如：

- (8) a. 他畢業後可以去北京或者上海工作。  
 b. 傅老：電影，就是那個“tuzigeigeigei……”  
 志國：啊啊，《地道戰》或者《地雷戰》是不是？  
 c. 和平：那你就是先擠了羊奶之後再烤的羊，或者，你是邊烤羊邊擠羊奶……  
 要不說這人殘忍吶！還有什麼來著……  
 d. 如果你能夠站出來給他們單位來寫信揭發他們或者跑到杭州直接去面對小方去質問，那小方就完了，她在這個單位再也混不下去了。

在說話人 / 作者提供的兩個選項中，聽話人 / 讀者一般會選擇一項。比如，(8a) 中“去北京”就不會“去上海”，“去上海”也就不會“去北京”。當然，因為 X 和 Y 只是處於對立關係，並不構成一個窮盡選項的集合，所以聽話人 / 讀者也可能既不選擇 X 也不選擇 Y，而是有另外 Z 的選擇。例如，(8a) 句的兩個選擇項完全可以被否定，聽話人可以說“他既不去北京，也不去上海，他去廣州。”但對於說話人 / 作者來說，他提供兩個選項並希望對方從中選擇一個。

(二) X 和 Y 構成互補的兩個選項，“X 或者 Y”表示必須在 X 和 Y 中選擇一項。  
例如：

- (9) a. 洗得乾淨或者不乾淨，都沒有問題。  
 b. 接受或者拒絕這個建議，都可以。  
 c. 孟朝輝：那好，那咱們就站在這個顧科長的角度咱們來考慮，這個顧科長和方小姐有矛盾，他無意當中或者有意當中又發現了那些信件。  
 d. 生存或者死亡，答案今天揭曉。

因為集合中只有 X 和 Y 兩個可供選擇的項，要麼選擇 X、要麼選擇 Y，任意一項都能滿足命題要求。但不可能同時選擇兩項，也不可能兩項都不選。比如(9a)中，“洗得乾淨沒有問題”，“洗得不乾淨沒有問題”，而不可能出現“洗得既乾淨也不乾淨”的情況。

(三) X 和 Y 雖不同但語義距離接近，“X 或者 Y”表示在 X 和 Y 中選擇一項。  
例如：

- (10) a. 乾旱僵持春天又延續過夏天，當一場隔年不見的透雨降下的時候，人們已經不大關心或者無心操持秋田播種的事了，種籽沒了，耕牛也沒了。

- b. 終於把神探夏洛克看完了，期待第三季。可是第三季好像要到今年年底或者明年1月才出來。
- c. 我印象中那個小女孩應該大約18歲或者19歲了吧？
- d. 感覺自己頭像好像用了快1年了或者已經1年了。

這些例子中“或者”的前後項雖然指稱不同的物件，但它們在語義上相互接近，如“不大關心”和“無心”，“今年年底”和“明年1月”，“18歲”和“19歲”，“快1年”和“已經1年”。如果前後項之間的語義距離相差較遠，那麼句子的接受度就比較低。例如：

- (11) a. ?我印象中那個小女孩應該大約18歲或者29歲了吧？
- b. ?感覺自己頭像好像用了快1年了或者已經4年了。

根據 Grice (1989)，上述情境下說話人 / 作者之所以用“或者”句是因為他不能為所述事態提供充足準確的資訊，於是採取儘可能縮小可能選項之間的語義距離的方式來表明自己的看法，引導聽話人在所提供的相互接近的可能選項中進行語義選擇並加以理解，進而獲得相對準確的資訊內容以保證溝通的有效推進。

(四) X 和 Y 共屬同一範疇，“X 或者 Y”表示在 X 和 Y 中至少選擇一項。這又分三種情況：

- 1) X 和 Y 都有具體所指對象。例如：

- (12) 導致糧食減產的原因很多，或者是氣候過冷過熱，或者是農戶種養方法不當，或者是土壤不適，也或者是種子品質低劣。

2) X 指代具體物件，Y 不指代具體物件，而是一種概括含糊的表達形式，如“類似……、相近 / 相關……、其他……”等。例如：

- (13) a. 多數情況下，LILO 引導失敗是因為 BIOS 中硬碟結構資料不匹配或者類似原因，大致分以下幾種情況……
- b. 取得建築學碩士以上學位或者相近專業工學博士學位，並從事建築設計或者相關業務2年以上的……
- c. 中央情報局和美軍都對這個所謂的“薩達姆藏身地”進行了反復搜查，以期發現薩達姆的 DNA 或者其他“重要痕跡”，但最終兩手空空而歸。

- 3) X 指代具體物件，Y 既包含具體物件，也採用概括含糊的表達形式。例如：

- (14) 這場比賽失利的原因有很多，或者是思想上鬆懈，或者是體力上跟不上，或者是戰術有問題，或者還有其他一些因素。

在上面這些情況下，X 和 Y 中的任意一個選項、多個選項或全部選項，都可以滿足命題要求。

(五) X 和 Y 共屬同一範疇，“X 或者 Y”表示選擇 X 和 Y 的全部。例如：

- (15) a. 對符合規定在城市落戶的人員，各地不得收取城市增容費或者類似增容費的費用，更不得以此作為審批入戶的依據或者條件。  
 b. 段麗娜從頭到腳沒有任何花哨的裝飾品，比如一隻有機玻璃的髮卡，牙邊手絹或者在橡皮筋上繞上紅色的毛線等等。  
 c. 法律規定辯護律師不得有隱匿、毀滅、偽造或者串供等干擾訴訟活動的行為。

這些例子裡否定詞的語義轄域管控“或者”連接的 X 和 Y 的所有項，即不僅 X 和 Y 裡面的每一個選項可以被單獨否定，並且 X 和 Y 裡面的所有選項都可以被整體否定。因此這裡的“或者”相當於“和”。

(六) X 和 Y 所指物件相同或相似，“X 或者 Y”表示同一或同類物件。例如：

- (16) a. 修正主義，或者右傾機會主義，是一種資產階級思潮。  
 b. 你聽誰說的這條新聞或者消息？  
 c. 不說別的，就說跨國公司進入上海，可不是幫助我們形成工業體系，或者幫我們發展民族工業的，只是為了佔領市場來的！  
 d. 《紅樓夢》或《石頭記》，清人曹雪芹所撰。

在上述前五類的“X 或 Y”情境裡，說話人 / 作者聚焦的是 X 和 Y 構成的選項集中的個體；而在這第六類情況下，X 和 Y 表示同一或同類物件，屬於相同語義範疇，說話人 / 作者聚焦的是作為 X 和 Y 構成的選項集合的整體。Ariel (2020) 稱前者為“聚焦個體”句 (member-focus construction)，後者為“聚焦範疇”句 (category-focus construction)。它們之間的差別主要表現在：“聚焦個體”句中存在不同的話語實體物件，而“聚焦範疇”句中只有唯一的話語實體物件。因為只有唯一的話語實體物件，說話人 / 作者使用“X 或者 Y”結構的目的就不是在 X 和 Y 中做出選擇，而是換一種表述方式進行表達。馬喆 (2014) 將這種用法的“或者”看作“換位元表述標記”：說話者提供兩種相近的表述，目的是為了向讀者或聽話者提供多角度的解釋方式以促進理解。

#### 4. 從“角色 - 值”看“或者”的核心語義

總體而言，我們贊同蕪崧（2013）將連詞“或者”界定為“在任何時候都是表示選擇關係”這種看法。但我們也認為，“或者”的選擇義建立於“角色 - 值”的概念二分基礎之上，具體表現為“角色”對於“值”的選擇與容納，或“值”對於“角色”的填補與充實。下面首先介紹“角色 - 值”的兩分概念。

Fauconnier（1997: 134）在討論語篇中名詞性成分的功能作用時指出，當使用不定名詞短語成分引入一個新成分時，該成分一定是一個“角色”（role）；而當使用一個有定名詞短語時，它首先表達的是角色功能（role function），其次是該角色所承擔的值（value）。例如：

(17) The president changes every seven years.

該句中的“the president”首選是指 president 這一角色，在不同的國家、不同的組織及不同的時間等框架下會有不同的表現，如“美國總統”、“法國總統”、“中國國家主席”等等。而特定的語境會使 president 這一角色實現為某一特定的“值”，如“美國總統特朗普”、“法國總統馬克龍”、“中國國家主席習近平”等。根據王軍（2016），一個名詞短語既可以指一個抽象的角色，也可以在特定的語境中指一個具體的值，因而具有指稱的雙重性特徵。“角色”具有抽象、穩定、單一的特點，而“值”則具體、多變、數量眾多。“角色”類似於一個總體的架構，在實際的語篇中需要具體的值（即細節內容）填充。基於這種“角色 - 值”的關係，可以說明詞語在句子中的語義性質和表現。例如：

(18) Cædmon, who was the first Anglo-Saxon poet, fills only a couple of pages in this book of poetry.

凱德蒙是首位盎格魯 - 撒克遜詩人，[他（的作品）]在這部詩集中只有兩面。

句法結構上 who 所修飾的成分和 fills 的主語都是 Cædmon，但語義關係上 who 修飾的是 Cædmon 這個人，而 fills 的主語是 Cædmon 所創作的詩歌，是一個轉喻的用法。因而 Cædmon 身兼兩種角色。作為角色的 Cædmon 是由它所啟動的一個抽象的整體框架，包含 Cædmon 這個人、他所創作的作品以及其他與 Cædmon 相關的顯著性構成要素。在這個句子中，who 和 fills 分別把“人物”和“作品”兩個要素突顯出來，成為角色被實現的兩個值。

從這種“角色 - 值”的概念二分及其關聯角度看，我們認為話語語境啟動了一種抽象角色，而連詞“或者”的語義作用在於為這種角色引進提供若干可以填充到其中

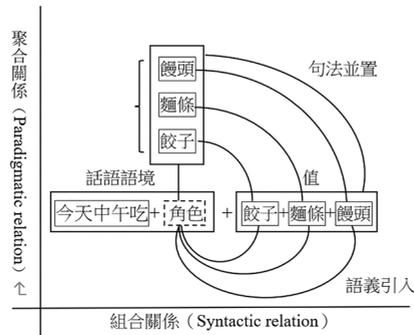
的具體值。<sup>4</sup>這近似於論元結構理論中動詞框定的固定“槽位”（slot）和填入其中的具體“論元”（argument）之間的關係（顧陽 1994），也接近於框架語義學裡的“框架”（frame）和填入其中的“要素”（element）之間的關係（Fillmore 1968）。以下面這個句子為例：

(19) 我今天中午或者吃饅頭，或者吃麵條，或者吃餃子。

這個句子裡說話人 / 作者呈現的話語語境是“今天中午吃東西”，由該語境所啟動的角色是“吃什麼”，能夠填入到其中使之具體化的有“饅頭”、“麵條”和“餃子”三個值。“或者”在語義上的作用是引入其中任意一個值填入到角色之中，而在句法上的作用是將三個具體值並置於結構表層。

組合關係是邏輯裡的合取（conjunction）關係（ $p \wedge q$ ），聚合關係是邏輯裡的析取（disjunction）關係（ $p \vee q$ ）。（朱德熙 2010: 119）上述“或者”句內含的“角色 - 值”二分可以用組合關係和聚合關係來加以描述，體現了合取和析取的統一。表示成下圖 1：

圖 1 “或者”句的組合 vs. 聚合描述



<sup>4</sup> 指稱層面的“角色 - 值”（Role-value）理論與 Hamblin（1973）的選項語義學（Alternative Semantics）理論有些關聯。選項語義學將問題的語義理解為由其可能答案構成的集合，這些答案類似於“角色 - 值”二分中的“值”，而問題則定義了“角色”。但根本而言，“角色 - 值”二分側重於指稱的動態性和語境化，而選項語義學聚焦於疑問句的邏輯結構與命題集合的生成，兩者分屬不同的理論框架。Alonso-Ovalle（2016）基於選項語義學分析思路，提出將“or”視為引入一組命題替代項，而不是簡單的布林邏輯析取。本文則提出“或者”的語義作用是“引入其中任意一個值填入到角色之中”，句法作用是“將具體值並置於結構表層”。兩個觀點之間的差異在於：前者認為“or”的作用是拆解命題並使之成為命題集合，而我們認為“或者”的作用是把具體的值填充到角色框架之中，突出“在任何時候都表示選擇性”這種“角色 - 值”的對應選擇關係。作者此處感謝審稿專家提醒關注基於選項語義學的分析成果。

上圖體現出連詞“或者”在句法語義上的作用分別是句法並置 (syntactic juxtaposition) 和語義引入 (semantic introduction)。“句法並置”說明的是在組合關係平面上，“餃子”、“麵條”和“饅頭”通過“或者”在結構層面上鋪排並列，“語義引入”則是強調“或者”可以將這三個值中的任意一個帶入到“角色”框中，語義上“吃餃子”、“吃麵條”和“吃饅頭”三個選項相互排斥，只有任意一個是成立的。在聚合關係平面上，“餃子”、“麵條”和“饅頭”三個值是平行關係且與“角色”對應，“角色”框只能容納其中一個進入該位置。這種平行關係在“或者”的句法並置作用下可以轉換成並列關係。

綜合“或者”的句法和語義兩方面的功能，可以把它的核心語義概括成：在多個可以互相替代的選項值中進行選擇以滿足角色要求。

本文第三節總結的六類“或者”句中，前三類都表示在 X 和 Y 兩個不同值中，選擇其中一個進入角色位置。第四類中被選擇的具體值至少是 X 和 Y 中的一項，但也可以是多項。比如，例 (13a) 中的角色是“導致 LILO 引導失敗的原因”，而承擔該原因角色的具體值可以是“硬碟結構資料不匹配”，也可以是其他類似因素。第五類裡，由 X 和 Y 構成的全部個體都被選擇作為具體值填入受否定修飾的角色位置。第六類中的 X 和 Y 在所指物件上相同或相似，它們構成指稱同一角色的兩個不同的具體值。比如，例 (16a) 中的角色是“一種資產階級思潮的名稱”，“修正主義”和“右傾機會主義”可視為承擔這種角色的兩個不同值。因此，“或者”表示一種事物有兩種名稱 (說法)，選擇一種即可 (蕪崧 2013)。

## 5. 小結

本文討論連詞“或者”的意義。

首先分析了“或者”句語義真值的解讀方式。從邏輯語義的角度，“或者”一般被認為表達“析取並列”關係 (disjunction)，即兩個命題中的一個為真或兩個都為真時，析取命題就可以為真。但也有一些“或者”句的語義真值具有較為特殊的解讀方式。其次，從“或者”連線物件的語義關係角度對“或者”句進行了分類。最後，基於“角色 - 值”概念二分，把“或者”的核心語義概括為表示“選擇”，即：在多個可以互相替代的選項值中進行選擇以滿足角色要求。

連詞“或者”的句法作用是句法並置，語義作用是語義引入。“句法並置”說明的是在組合關係上可選項通過“或者”在結構層面上鋪排並列，“語義引入”強調“或者”可以將可選項中的任意一個 (些) 引入到語義解讀過程中。選項之間在聚合層面上是平行關係，這種平行關係在“或者”的句法並置作用下可以轉換成並列關係。組合關係和聚合關係的橫縱交匯模式描述出“或者”句“角色 - 值”二分概念之間的關聯性。

## 鳴謝

本文曾在華中師範大學（湖北武漢）舉辦的漢語虛詞問題國際學術研討會（2024年10月19–20日）上宣讀過，與會專家學者提出了不少新見，獲益良多。《中國語文通訊》編輯部和匿名評審專家也提出了寶貴的修改意見。在此一併致以誠摯的謝意。

## 參考文獻

- 北京大學中文系 1955、1957 級語言班。1982。現代漢語虛詞例釋。北京：商務印書館。  
Beijing Daxue Zhongwenxi 1955, 1957 Ji Yuyanban. 1982. *Xiandai Hanyu Xuci Lishi*. Beijing: Shangwu Yinshuguan.
- 崔玉珍。2016。從立法語言的連詞“或者”看我國法律文本的可讀性。當代修辭學 2。86–94。  
Yuzhen Cui. 2016. Cong lifa yuyan de lianci “huozhe” kan woguo falü wenben de keduxing. *Dangdai Xiucixue* 2. 86–94.
- 顧陽。1994。論元結構理論介紹。國外語言學 1。1–11。Yang Gu. 1994. Lunyuan jiegou lilun jieshao. *Guowai Yuyanxue* 1. 1–11.
- 侯學超。1998。現代漢語虛詞詞典。北京：北京大學出版社。Xuechao Hou. 1998. *Xiandai Hanyu Xuci Cidian*. Beijing: Beijing Daxue Chubanshe.
- 科恩。2015。語義學，陳麗萍（譯），成都：四川大學出版社。Kate Kearns. 2015. *Yuyixue [Semantics]*, trans. by Liping Chen. Chengdu: Sichuan Daxue Chubanshe.
- 劉清平。2011。連詞“或”與“或者”的使用差異及其制約機制。世界漢語教學 3。367–375。  
Qingping Liu. 2011. Lianci “huo” yu “huozhe” de shiyong chayi ji qi zhiyue jizhi. *Shijie Hanyu Jiaoxue* 3. 367–375.
- 呂叔湘（主編）。1980。現代漢語八百詞。北京：商務印書館。Shuxiang Lü et al. (eds.). 1980. *Xiandai Hanyu Babai Ci*. Beijing: Shangwu Yinshuguan.
- 馬喆。2014。“或者”類析取成分的多功能性分析。語言科學 5。485–496。Zhe Ma. 2014. “Huozhe” lei xiqu chengfen de duogongnengxing fenxi. *Yuyan Kexue* 5. 485–496.
- 邵敬敏。1994。現代漢語選擇問研究。語言教學與研究 2。49–67。Jingmin Shao. 1994. *Xiandai Hanyu xuanzewen yanjiu*. *Yuyan Jiaoxue yu Yanjiu* 2. 49–67.
- 王軍。2016。基於“主題角色一值”概念兩分的同指與異指解析。蘇州大學學報（哲學社會科學版）4。168–175。Jun Wang. 2016. Jiyu “zhuti jue-se-zhi” gainian liangfen de tongzhi yu yizhi jixi. *Suzhou Daxue Xuebao, zhexue shehui kexue ban* 4. 168–175.
- 蕪崧。2013。也談連詞“或者（或）”。湖北工程學院學報 2。56–62。Song Wu. 2013. Ye tan lianci “huozhe (huo)”. *Hubei Gongcheng Xueyuan Xuebao* 2. 56–62.
- 邢福義。2001。漢語複句研究。北京：商務印書館。Fuyi Xing. 2001. *Hanyu Fuju Yanjiu*. Beijing: Shangwu Yinshuguan.
- 閻夢月。2019。析取並列標記“或者”與“還是”的類型學意義。語言研究 1。52–57。Mengyue Yan. 2019. Xiqu binglie biaoji “huozhe” yu “haishi” de leixingxue yiyi. *Yuyan Yanjiu* 1. 52–57.
- 姚堯。2012。“或”和“或者”的語法化。語言研究 1。49–54。Yao Yao. 2012. “Huo” he “huozhe” de yufahua. *Yuyan Yanjiu* 1. 49–54.
- 張斌。2001。現代漢語虛詞詞典。北京：商務印書館。Bin Zhang. 2001. *Xiandai Hanyu Xuci Cidian*. Beijing: Shangwu Yinshuguan.

- 張晉濤。2008。略論連詞“或者”在疑問句中的使用。吉林師範大學學報（人文社會科學版）3。41–43。Jintao Zhang. 2008. Lüe lun lianci “huozhe” zai yiwenju zhong de shiyong. *Jilin Shifan Daxue Xuebao*, renwen shehui kexue ban 3. 41–43.
- 趙秀娟。2011。“或者”句與“要麼”句的功能解析及教學策略。世界漢語教學4。566–576。Xiujuan Zhao. 2011. “Huozhe” ju yu “yaome” ju de gongneng jixi ji jiaoxue celüe. *Shijie Hanyu Jiaoxue* 4. 566–576.
- 周有斌、邵敬敏。2002。“或者”單用、雙用與多用的條件制約。語文研究2。8–12。Youbin Zhou & Jingmin Shao. 2002. “Huozhe” danyong, shuangyong yu duoyong de tiaojian zhiyue. *Yuwen Yanjiu* 2. 8–12.
- 朱德熙。1984。語法講義。北京：商務印書館。Dexi Zhu. 1984. *Yufa Jiangyi*. Beijing: Shangwu Yinshuguan.
- 朱德熙。2010。語法分析講稿。北京：商務印書館。Dexi Zhu. 2010. *Yufa Fenxi Jianggao*. Beijing: Shangwu Yinshuguan.
- 朱慶祥。2010。連詞“和/或者”居於條件判斷句前項引發的相關問題。漢語學習3。37–46。Qingxiang Zhu. 2010. Lianci “he/huozhe” juyu tiaojian panduanju qianxiang yinqi de xiangguan wenti. *Hanyu Xuexi* 3. 37–46.
- Alonso-Ovalle, Luis. 2006. *Disjunction in alternative semantics*. Amherst, MA: University of Massachusetts at Amherst dissertation.
- Ariel, Mira. 2020. *Or constructions, argumentative direction and disappearing “alternativity”*. *Language Sciences* 81. 101195.
- Ariel, Mira & Caterina Mauri. 2018. Why use *or*? *Linguistics* 56(5). 939–993.
- Chierchia, Gennaro & Sally McConnell-Ginet. 1990. *Meaning and grammar: An introduction to semantics*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Fauconnier, Gilles. 1997. *Mappings in thought and language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Fillmore, Charles J. 1968. The case for case. In Emmon W. Bach & Robert T. Harms (eds.), *Universals in linguistic theory*, 1–88. New York: Holt, Rinehart, and Winston.
- Geurts, Bart. 2005. Entertaining alternatives: disjunctions as modals. *Natural Language Semantics* 13. 383–410.
- Grice, H. Paul. 1989. *Studies in the way of words*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Hamblin, Charles. 1973. Questions in Montague English. *Foundations of Language* 10. 41–53.
- Li, Haoze & Jess H.-K. Law. 2016. Alternatives in different dimensions: A case study of focus intervention. *Linguistics and Philosophy* 39(3). 201–245.
- Xiang, Yimei. 2020. Function alternations of the Mandarin particle *Dou*: Distributor, free choice licenser, and “even”. *Journal of Semantics* 37(2). 171–217.

## The Semantic Analysis of the Conjunction *huòzhě*

Qiang Li

Shanghai University

### Abstract

This paper discusses the meaning of the conjunction *huòzhě* ‘or’. Firstly, it analyzes the interpretation of the semantic truth value of *huòzhě*-sentences, and points out that the semantic truth value of some *huòzhě*-sentences shows a different way from that of the logical meaning of disjunction. Secondly, *huòzhě*-sentences are categorized from the perspective of the semantic relation of connecting items, indicating that there are different semantic possibilities of the items connected by the conjunction *huòzhě*. Finally, based on the conceptual dichotomy of “role-value”, the core meaning of *huòzhě* is summarized as: choosing among multiple alternative “value” to satisfy the requirement of “role”.

### Keywords

*huòzhě*, semantic truth value, semantic relation, role-value

通訊地址：上海 寶山區 上海大學 文學院

電郵地址：leeqiang2222@163.com

收到稿件日期：2024年7月15日

邀請修改日期：2025年2月5日

收到改稿日期：2025年2月14日

接受稿件日期：2025年4月7日

刊登稿件日期：2025年7月31日